



भारत सरकार
Government of India
 केन्द्रीय जल आयोग
Central water Commission
 मध्य ब्रह्मपुत्र मण्डल
 Middle Brahmaputra Division

सं :No. 6/31/NIQ-HQ/2017 / 350 - 52

दिनांक: 13/02/2019

कोटेश्वन आमंत्रण सूचना/NOTICE INVITING QUOTATION

भारत के राष्ट्रपति की ओर से साखदार कर्मचारियों के उत्पदकों तथा आपैनिकर्ताओं (जो निम्नलिखित निर्धारण व शर्त पूरी करने हो) मुहरबन्द कोटेश्वन निम्नलिखित सामानों के लिए आवंतित किए जाते हैं। For on behalf of the President of India, sealed quotations are invited for supply of the following items by the undersigned from authorized / reputed firms as per the following terms and conditions:-

Hiring Charges of Commercial non AC Diesel 8/10 Seater Vehicles :

Sl.no	Items	Approx. Qty.	Unit	Rate	Amount
1.	Hiring Charges of commercial non AC Diesel 8/10 Seater Vehicle for morphological survey work towards transportation of men/material from one place to another, Searching of reference pillar, location of camp etc. including POL. Tentative area to be covered from Darrang District to Dhubri district including alongside of river banks.	40	Days		

नियम एवं शर्त/Terms & Conditions:-

1 हस्ताक्षरित व मुहरबन्द कोटेश्वन इस कार्यालय को दिनांक 21/02/2019 शाय 15.00 बढ़े या उससे पूर्व प्राप्त हो जानी चाहिए औ उसी दिन शाय 15.30 बड़े अधोहस्तकर्ता अथवा प्राधिकृत प्रतिनिधि द्वारा आपैनिकर्ता या उनके प्रतिनिधि (जो उपस्थित रहना चाहे) की उपस्थित में खोली जाएगी।

The quotation confirming to specifications duly signed should reach this office on or before 15:00 hours of 21/02/2019 and will be opened on the same day at 15.30 hours in the presence of supplier or their authorized representatives.

2 दर्ते आपैनि स्थल यथा:अधिकारी अधिकारी का कार्यालय, मध्य ब्रह्मपुत्र मण्डल, केन्द्रीय जल आयोग, सी.इन्व्यू.सी. काम्पलेक्स, आदाबरी बस स्टेन, पोस्ट-गुवाहाटी यूनिवर्सिटी, गुवाहाटी सभी प्रकार के प्रश्नार, जैसे वीमा (यादि कोई हो) को सम्बिलित करने हुए उद्वरित की जानी चाहिए।

The rates should be quoted F.O.R. destination & inclusive of insurance etc; if any under Middle Brahmaputra Division, Behind Adabari Bus Stand, PO Guwahati University, Guwahati - 781014.

3 कोटेश्वन मुहरबन्द, लिफाफे में रखी जानी चाहिए तथा लिफाफे पर कार्य का नाम लिखा होना चाहिए।

The sealed quotation cover should be superscribed with the words "Hiring Charges of commercial non AC Diesel 8/10 Seater Vehicle for morphological survey work towards transportation of men/material from one place to another, Searching of reference pillar, location of camp etc. including POL . Tentative area to be covered from Darrang District to Dhubri district including alongside of river banks..

4 भारत के राष्ट्रपति की ओर से अधोहस्तकर्ता न्यूनतम या किसी अन्य कोतेश्वन स्वीकार करने के लिए अपने आपको आबद्व नहीं करते हैं और प्राप्त सभी कोतेश्वन या कीसी भी कोतेश्वन को बिना कारण बताए अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखते हैं।

On behalf of the President of India, undersigned reserves the right to reject any or all the quotations and to alter the quantity without assigning any reasons thereof.

दशाय गये कार्य / शर्तों की मात्रा कार्यादेश / पूर्ति आदेश के समय घट अथवा बढ़ सकती है ठेकेदार / आपैनिकर्ता कथित दरपर निष्पादन हेतु बाध्य होगा।

The quantity towards no. of working days and number of vehicle may be decreased / increased at the time of work order or at any time till the period of work is over, for which the agency should be binding to accept.

कोरेशन के रुप 90 दिनों के तक बाई होगे ।

The rates shall be valid for 90 days minimum from the date of opening of the quotation.

7 कार्य आदेश जारी होने के लगभग 40 दिनों में पूर्ति करना चाहिए ।

The work should be done approx. 40 days (working days only) from the date of issue of work order.

8 कार्य दोष रहित व विनिर्देशों के अनुसर होना चाहिए अन्यथा कार्य अस्वीकृत कर दी जाएगी तथा कार्यकर्ता स्वयं के खर्च से विनिर्दिष्ट कार्य कराने हेतु बाई होगा ।

The work should be as per requirement and the vehicle should be completely fit to play on road for the said work. Else, the purchaser will hire vehicle and the cost is to be borne by the Firm.

9 दरों का उल्लेख शब्द तथा अंक दोनों में किया जाना होगा ।

10 Rates should be mentioned both in word and figures.

द्वारा किया जाएगा ।

11 The payment will be made through NEFT/RTGS on SBI, New Guwahati Branch, Guwahati after satisfactory completion of survey work.

पूर्ति हेतु केन्द्रीय लोक निर्माण विभाग कोड व विनिर्देश तथा अन्य संबंधित कोड पूर्ति कार्य निष्पादन बाई होगा।

12 Any other rules of CPWD codes and its amendment as applicable will be binding on the successful bidder.

13 सभी काट व आधिकारिक हस्ताक्षरित होनी चाहिए ।

All the corrections and over writings should be duly attested.

14 आयकर और लागू दरों से जी एस टी पर टीडीएस भुगतान की समय पर बिल से काट लिया जाएगा। इसलिए, पैन और जी एस टी नंबर की प्रतियां उद्धरण के साथ संलग्न करना है, पेसा न करने से उद्धरण अस्वीकार किया जाएगा।

TDs on income tax as per latest govt. orders/ GST @ applicable rate will be deducted from the bill at the time of payment. Therefore, the copies of the PAN and GST registration to be enclosed along with the quotation, failing which the quotation will be rejected.

15 उत्करित दरे सभी करों व उपकरों से युक्त होना चाहिए तथा इस प्रकार की किसी भी मद हेतु अलग से कोई भी दावा स्वीकार नहीं होना। तथा जी एस टी स्पष्ट रूप से अंकित करे ।

The rates quoted should include all the taxes and surcharges. No other claims will be entertained in this regard. GST to be indicated distinctly.

16 कोरेशन के मामले किसी भी प्रकार का प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष प्रेरण पूर्णतया निषिद्ध है ।

Canvassing whether directly or indirectly is strictly prohibited.

पूर्ति के लिए निर्धारित समय महत्वपूर्ण होना तथा समय-वृद्धि केवल संतोष जनक व अपरिहार्य में दीया जायेगा ।

Time allowed for completion will be essence of quotation. Extension of time will be allowed only after submission of sufficient.

अधिकारी अधिकारी (Executive Engineer)

भारत के राष्ट्रपति की ओर से (For and on behalf of President of India)

प्रतिलिपि :-

1. Superintending Engineer, HOC, Central Water Commission, Guwahati (Assam) for information.
2. AAO, Accounts Branch, Middle Brahmaputra Division, CWC, Guwahati.
3. Notice board of office of Middle Brahmaputra Division, Behind Adabari Bus Stand, PO Gauhati University, Guwahati 781014/ CWC portal www.cwc.nic.in and www.eprocure.gov.in.